 ឯកសារសេចក្តីសង្ខេបអំពីអត្ថប្រយោជន៍ និងការធានារ៉ាប់រង (SBC) នឹងជួយអ្នកក្នុងការជ្រើសរើសគម្រោងសុខភាព។ SBC បង្ហាញអ្នកអំពីរបៀបដែលអ្នក និងគម្រោងនេះនឹងរួមគ្នាចេញថ្លៃចំណាយសម្រាប់សេវាសុខភាពដែលបានរ៉ាប់រង។ កំណត់សម្គាល់៖ ព័ត៌មានអំពីថ្លៃចំណាយទៅលើគម្រោងនេះ (ហៅថា បុព្វលាភរ៉ាប់រង) នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយឡែក។ នេះគ្រាន់តែជាសេចក្តីសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ឬដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃលក្ខខណ្ឌធានារ៉ាប់រងពេញលេញ សូមចូលទៅកាន់ [www.HealthReformPlanSBC.com](http://www.HealthReformPlanSBC.com) ឬតាមរយៈការហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-370-4526។ សម្រាប់និយមន័យទូទៅនៃពាក្យទូទៅដូចជា ទឹកប្រាក់ដែលបានអនុញ្ញាត ការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យ សហធានារ៉ាប់រង ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន អ្នកផ្តល់សេវា ឬពាក្យដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោម សូមមើលសន្ធានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសន្ធានុក្រមតាមរយៈ <https://www.healthcare.gov/sbc-glossary/> ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-370-4526 ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លង។

សំណួរសំខាន់ៗ	ចម្លើយ	ហេតុអ្វីវាមានសារៈសំខាន់៖
តើប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសរុបជាអ្វី?	\$0។ ក្រៅបណ្តាញ៖ បុគ្គល \$500 / គ្រួសារ \$1,000។	ជាទូទៅ អ្នកត្រូវបង់ថ្លៃចំណាយទាំងអស់ពីអ្នកផ្តល់សេវារហូតដល់ចំនួនទឹកប្រាក់នៃប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន មុនពេលគម្រោងនេះចាប់ផ្តើមបង់។ ប្រសិនបើអ្នកមានសមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតនៅក្នុងគម្រោង សមាជិកគ្រួសារនីមួយៗត្រូវតែបំពេញតាមប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុននីមួយៗផ្ទាល់ខ្លួន រហូតដល់ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបនៃការចំណាយប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនដែលត្រូវបានបង់ដោយសមាជិកគ្រួសារទាំងអស់បំពេញតាមប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសម្រាប់គ្រួសារទាំងមូល។
តើមានសេវាដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងមុនពេលអ្នកបំពេញបានគ្រប់ទៅតាមប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនរបស់អ្នកដែរទេ?	បាទ/ចាស។ ការថែទាំបង្ការ និងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមុនពេលអ្នកបំពេញតាមប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន។	គម្រោងនេះធានារ៉ាប់រងលើវត្ថុ និងសេវាមួយចំនួន ទោះបីជាអ្នកមិនទាន់បានបំពេញតាមចំនួនប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនក៏ដោយ។ ប៉ុន្តែប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន ឬសហធានារ៉ាប់រងអាចនឹងត្រូវអនុវត្ត។ ឧទាហរណ៍ គម្រោងនេះរ៉ាប់រងសេវាបង្ការជាក់លាក់ដោយគ្មានការបង់ថ្លៃចំណាយរួមគ្នា និងនៅមុនអ្នកបំពេញបានគ្រប់ចំនួនប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនរបស់អ្នក។ សូមមើលបញ្ជីសេវាបង្ការដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងតាមរយៈ <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a>
តើមានប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនផ្សេងទៀតសម្រាប់សេវាជាក់លាក់ដែរទេ?	ទេ។	អ្នកមិនចាំបាច់បំពេញបានគ្រប់ចំនួនប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសម្រាប់សេវាជាក់លាក់ទេ។
តើដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅសម្រាប់គម្រោងនេះជាអ្វី?	ក្នុងបណ្តាញ៖ បុគ្គល \$800 / គ្រួសារ \$1,600។ ក្រៅបណ្តាញ៖ បុគ្គល \$800 / គ្រួសារ \$1,600។ ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា៖ បុគ្គល \$400 / គ្រួសារ \$800។	ដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅគឺជាចំនួនច្រើនបំផុតដែលអ្នកអាចបង់ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់សេវាដែលបានធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើអ្នកមានសមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតស្ថិតនៅក្នុងគម្រោងនេះ ពួកគាត់ចាំបាច់ត្រូវបំពេញតាមដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅផ្ទាល់ខ្លួន រហូតដល់ដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅសម្រាប់គ្រួសារទាំងមូលត្រូវបានបំពេញ។

សំណួរសំខាន់ៗ	ចម្លើយ	ហេតុអ្វីវាមានសារៈសំខាន់៖
<b>តើមានអ្វីខ្លះមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅ?</b>	បញ្ចូលការរ៉ាប់រង ការគិតថ្លៃការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យ ការថែទាំសុខភាពដែលគម្រោងនេះមិនជានាវ៉ាប់រង និងជាកំណត់យថាហោប៉ៅ រួចខ្លួនមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនសម្រាប់សេវានោះទេ។	បើទោះបីជាអ្នកបង់ចំណាយទាំងនេះក៏ដោយ ក៏ប៉ុន្តែចំណាយទាំងនេះមិនរាប់បញ្ចូលក្នុងដែនកំណត់ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅទេ។
<b>តើអ្នកនឹងបង់ថ្លៃតិចជាងនេះដែរទេ ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ?</b>	បាទ/ចាស។ សូមមើលគេហទំព័រ <a href="http://www.aetna.com/docfind">www.aetna.com/docfind</a> ឬទូរសព្ទមកកាន់ 1-800-370-4526 សម្រាប់ពិនិត្យមើលបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។	គម្រោងនេះប្រើបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។ អ្នកនឹងបង់ថ្លៃតិចជាងប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់គម្រោង។ អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនជាងប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ហើយអ្នកអាចនឹងទទួលបានវិក្កយបត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ភាពខុសគ្នារវាងការគិតថ្លៃរបស់អ្នកផ្តល់សេវានិងអ្វីដែលគម្រោងរបស់អ្នកបង់ (ការចេញវិក្កយបត្រសមតុល្យ)។ ត្រូវដឹងថា អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នកអាចនឹងប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សេវាមួយចំនួន (ដូចជា ការងារមន្ទីរពិសោធន៍ជាដើម)។ សូមពិនិត្យមើលជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មុនពេលទទួលសេវា។
<b>តើខ្ញុំត្រូវការបញ្ជូនបន្ទំដើម្បីជួបគ្រូពេទ្យឯកទេសដែរឬទេ?</b>	ទេ។	អ្នកអាចជួបគ្រូពេទ្យឯកទេសដែលអ្នកជ្រើសរើសដោយមិនបាច់មានការបញ្ជូនបន្ទំបាន។



ថ្លៃចំណាយលើប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន និងសហធានារ៉ាប់រងដែលបង្ហាញនៅក្នុងតារាងនេះគឺជាថ្លៃចំណាយបន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន របស់អ្នកត្រូវបានបំពេញ ប្រសិនបើប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនអនុវត្ត។

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃតិចបំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
ប្រសិនបើអ្នកទៅជួបពិគ្រោះនៅការិយាល័យ ឬគ្លីនិករបស់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព	ការជួបពិគ្រោះថែទាំសុខភាពបឋមដើម្បីព្យាបាលរបួស ឬជំងឺ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15 ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ លើកលែងតែគ្មាន គិតកម្រៃចំពោះ PCP ដែលបានជ្រើសរើស	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15	គ្មាន
	ការជួបពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេស	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15	គ្មាន
	ការថែទាំបង្ការ /ការឆ្លុះពិនិត្យ / ការចាក់ថ្នាំបង្ការ	មិនគិតកម្រៃ	មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង លើកលែងតែសហធានារ៉ាប់រង 20% សម្រាប់ម៉ាម៉ូក្រាម	អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលមិនមែនជាសេវាបង្ការ។ សូមសាកសួរអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកប្រសិនបើសេវាដែលត្រូវការជាសេវាបង្ការ។ រួចពិនិត្យមើលអ្វីដែលគម្រោងរបស់អ្នកនឹងបង់។
ប្រសិនបើអ្នកធ្វើតេស្ត	តេស្តរករោគវិនិច្ឆ័យ (ថតកាំរស្មីអ៊ិច ការធ្វើតេស្តឈាម)	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	គ្មាន
	ការថតរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រ (ស្ព័ន CT/PET, MRIs)	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	គ្មាន

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃតិចបំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
<p>ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការឱសថដើម្បីព្យាបាលជំងឺ ឬស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នក</p> <p><u>ការធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាត្រូវបានគ្របគ្រងដោយ Sav-Rx</u></p> <p>ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាមាននៅ <a href="http://www.savrx.com">www.savrx.com</a></p>	ឱសថទូទៅ	<p><u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជា</u>  <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖</u>            តម្លៃមូលដ្ឋាន \$4            សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ            \$8 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ            \$12 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ            (លក់រាយ) \$8 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 31-90 ថ្ងៃ            (ការបញ្ជាទិញផ្ទេរតាមប្រៃសណីយ៍) ឱសថទូទៅដែលមានក្នុងបញ្ជី            \$8 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ            \$16 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ            \$24 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ            (លក់រាយ) \$16 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 31-90 ថ្ងៃ            (ការបញ្ជាទិញផ្ទេរតាមប្រៃសណីយ៍) អាងស៊ុយលីន៖            មិនគិតកម្រៃ</p>	<p><u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជា</u>  <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖</u>            \$13 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ            \$26 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ            \$39 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ            (លក់រាយ) អាងស៊ុយលីន៖  <u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជាអស់ចំនួន \$13</u></p>	<p>ធានារ៉ាប់រងលើការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ (លក់រាយ និងការបញ្ជាទិញផ្ទេរតាមប្រៃសណីយ៍) រួមមានថ្នាំពន្យារកំណើត និងឧបករណ៍ដែលទទួលបានពីឱសថស្ថាន។</p> <p>មិនគិតថ្លៃសម្រាប់ឱសថទូទៅដែលមានក្នុងបញ្ជីនៃថ្នាំពន្យារកំណើតរបស់ស្ត្រីដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ FDA នៅក្នុងបណ្តាញ។</p> <p>សូមពិនិត្យលើបញ្ជីឱសថរបស់អ្នកសម្រាប់វេជ្ជបញ្ជាដែលត្រូវការលិខិតបញ្ជាក់ជាមុន</p> <p>ឬការព្យាបាលជាដំណាក់កាលសម្រាប់ការរ៉ាប់រង។</p> <p>ការចំណាយរបស់អ្នកកើនខ្ពស់សម្រាប់ការជ្រើសរើសថ្នាំដែលមានម៉ាកសញ្ញា។</p>
	ឱសថមានម៉ាកយីហោដែលគេនិយមប្រើ	<p><u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជា</u>  <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖</u>            \$25 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ            \$50 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ            \$75 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ            (លក់រាយ) \$50            សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 31-90 ថ្ងៃ            (ការបញ្ជាទិញផ្ទេរតាមប្រៃសណីយ៍) អាងស៊ុយលីន៖            មិនគិតកម្រៃ</p>	<p><u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជា</u>  <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖</u>            \$30 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ            \$60 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ            \$90 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ            (លក់រាយ) អាងស៊ុយលីន៖  <u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/វេជ្ជបញ្ជាអស់ចំនួន \$30</u></p>	

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ៗផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃតិចបំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
	ឱសថមានម៉ាកយីហោដែលគេមិននិយមប្រើ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ វេជ្ជបញ្ជា ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖ \$50 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ \$100 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ \$150 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ (លក់រាយ) \$100 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 31-90 ថ្ងៃ (ការបញ្ជាទិញផ្អែកតាមប្រៃសណីយ៍) អាំងស៊ុយលីន៖ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ វេជ្ជបញ្ជាអស់ចំនួន \$25	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ វេជ្ជបញ្ជា ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ៖ \$55 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 30 ថ្ងៃ \$110 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 60 ថ្ងៃ \$165 សម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90 ថ្ងៃ (លក់រាយ) អាំងស៊ុយលីន៖ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ វេជ្ជបញ្ជាអស់ចំនួន \$35	
	<u>ឱសថឯកទេស</u>	តម្លៃដែលសមរម្យដូចបានកត់សម្គាល់ខាងលើសម្រាប់ថ្នាំទូទៅឬមានម៉ាកយីហោ	តម្លៃដែលសមរម្យដូចបានកត់សម្គាល់ខាងលើសម្រាប់ថ្នាំទូទៅឬមានម៉ាកយីហោ	ការបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាលើកដំបូងនៅឱសថស្ថានលក់រាយ ឬសេវាវេជ្ជបញ្ជា Sav- Rx។ ការបើកថ្នាំបន្តបន្ទាប់ត្រូវតែតាមរយៈសេវាវេជ្ជបញ្ជា Sav-Rx។
ប្រសិនបើអ្នកមានការរក្សាទុកមិនសម្រាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យ	ថ្លៃសេវាមណ្ឌលថែទាំ (ឧទាហរណ៍ មណ្ឌលរក្សាទុកបន្ទាន់)	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	គ្មាន
	កម្រៃគ្រូពេទ្យ/គ្រូពេទ្យរក្សាទុក	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$50 ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$50	គ្មាន

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃកំចាត់បំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការយកចិត្តទុកដាក់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗ	<u>ការថែទាំនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់</u>	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$200</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u>	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$200</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u>	ការប្រើប្រាស់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ក្រៅបណ្តាញបង់ប្រាក់ដូចគ្នានឹងក្នុងបណ្តាញ។
	<u>ការដឹកជញ្ជូនសង្គ្រោះបន្ទាន់</u>	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការធ្វើដំណើរទៅជួបពិគ្រោះ \$200</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u>	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការធ្វើដំណើរទៅជួបពិគ្រោះ \$200</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u>	ការប្រើប្រាស់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ក្រៅបណ្តាញបង់ប្រាក់ដូចគ្នានឹងក្នុងបណ្តាញ។ ការដឹកជញ្ជូនមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងឡើយ លើកលែងតែត្រូវបានអនុញ្ញាតជាមុន។
	<u>ការថែទាំបន្ទាន់</u>	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u>	<u>សហធានារ៉ាប់រង 20%</u> <u>បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15</u>	គ្មានការធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំដែលមិនបន្ទាន់ទេ។
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវចូលសម្រាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យ	កម្រៃទឹកន្លែង (ឧទាហរណ៍ បន្ទប់មន្ទីរពេទ្យ)	<u>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100</u> <u>ក្នុងមួយថ្ងៃ 5</u> <u>ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ</u> <u>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ</u> <u>គ្មានគិតកម្រៃបន្ទាប់ពីនោះ</u>	<u>សហធានារ៉ាប់រង 20%</u> <u>បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100 ក្នុងមួយថ្ងៃ 5</u> <u>ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ</u> <u>សហធានារ៉ាប់រង 20%</u> <u>បន្ទាប់ពីនោះ</u>	ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។
	កម្រៃគ្រូពេទ្យ/គ្រូពេទ្យរក្សាកាត់	មិនគិតកម្រៃ	<u>សហធានារ៉ាប់រង 20%</u>	គ្មាន



ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ៗផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃក្នុងបំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មផ្នែកសុខភាពផ្លូវចិត្ត សុខភាពអាកប្បកិរិយា ឬសេវាកម្មទាក់ទងការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន	សេវាកម្មបែបពិគ្រោះជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ	សេវាកម្មការិយាល័យ និងសេវាកម្មបែបពិគ្រោះជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យផ្សេងៗទៀត៖ មិនគិតកម្រៃ	សេវាកម្មការិយាល័យ និងសេវាកម្មបែបពិគ្រោះជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យផ្សេងៗទៀត៖ សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15	គ្មាន
	សេវាកម្មបែបពិគ្រោះជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100 ក្នុងមួយថ្ងៃ 5 ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ គ្មានគិតកម្រៃបន្ទាប់ពីនោះ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100 ក្នុងមួយថ្ងៃ 5 ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីនោះ	ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។
ប្រសិនបើអ្នកមានផ្ទៃពោះ	ការជួបពិគ្រោះនៅការិយាល័យ	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	ការបង់ថ្លៃចំណាយរួមមិនអនុវត្តចំពោះសេវាបង្ការទេ។ ការថែទាំមាតភាពអាចនឹងរួមបញ្ចូលនូវការធ្វើតេស្ត និងសេវាដែលបានរៀបរាប់នៅកន្លែងផ្សេងទៀតនៅក្នុង SBC (ឧ. អេកូ)។ ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញអាចត្រូវបានអនុវត្ត។
	សេវាវិជ្ជាជីវៈសម្រាលកូន/ឆ្លងទន្លេ	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	
	សេវាសម្រាលកូន/ឆ្លងទន្លេនៅមណ្ឌលថែទាំ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100 ក្នុងមួយថ្ងៃ 5 ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ គ្មានគិតកម្រៃបន្ទាប់ពីនោះ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន \$100 ក្នុងមួយថ្ងៃ 5 ថ្ងៃដំបូងសម្រាប់ការស្នាក់នៅ សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីនោះ	

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃកំបាំងបំផុត)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំផុត)	
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយដើម្បីជាសះស្បើយឡើងវិញ ឬមានតម្រូវការផ្នែកសុខភាពពិសេសដទៃទៀត	<u>ការថែទាំសុខភាពនៅផ្ទះ</u>	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	ការជួបពិគ្រោះ 130 លើក/ឆ្នាំប្រតិទិន។ ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។
	<u>សេវាស្តារនីតិសម្បទាឡើងវិញ</u>	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15	ការជួបពិគ្រោះ 60 ដង/ឆ្នាំប្រតិទិនសម្រាប់ការព្យាបាលដោយចលនាដោយធ្វើសកម្មភាពការងារនិងការនិយាយរួមបញ្ចូលគ្នា។
	<u>សេវាស្តារសម្បទា</u>	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	សហធានារ៉ាប់រង 20% បន្ទាប់ពីប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15	គ្មាន
	<u>ការថែទាំសុខភាពប្រកបដោយជំនាញ</u>	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	60 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។ ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។
	<u>គ្រឿងបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រប្រើបានយូរ</u>	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 50%	មានដែនកំណត់ចំពោះគ្រឿងបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រប្រើបានយូរចំនួន 1 សម្រាប់គោលបំណងដូចគ្នា/ស្រដៀងគ្នា។ មិនរាប់បញ្ចូលការផ្តល់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវ/ការប្រើប្រាស់អ្វីមួយខុសច្បាប់។
	<u>សេវាថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ</u>	មិនគិតកម្រៃ	សហធានារ៉ាប់រង 20%	ពិន័យចំនួន \$400 សម្រាប់ការខកខានមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុនចំពោះការថែទាំក្រៅបណ្តាញ។



ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលមានទូទៅ	សេវាកម្មដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ	អ្វីដែលអ្នកនឹងបង់ថ្លៃ		ដែនកំណត់ ការលើកលែង និងព័ត៌មានសំខាន់ផ្សេងទៀត
		អ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃក្នុងបំណុល)	អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ក្រៅបណ្តាញ (អ្នកនឹងបង់ថ្លៃច្រើនបំណុល)	
ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកត្រូវការសេវាកម្មថែទាំភ្នែក ឬមាត់ធ្មេញ	ការពិនិត្យភ្នែកកុមារ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន/ការជួបពិគ្រោះអស់ចំនួន \$15/ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនមិនត្រូវបានអនុវត្តទេ	ការធ្វើតេស្តភ្នែកជាប្រចាំ 1 ដង/ 12 ខែ។
	វ៉ែនតាសម្រាប់កុមារ	មិនគិតកម្រៃ	មិនគិតកម្រៃ	អតិបរមា \$300 /12 ខែ។
	ការពិនិត្យសុខភាពមាត់ធ្មេញកុមារ	មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង	មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង	មិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

**សេវាកម្មដែលមិនរាប់បញ្ចូល និងសេវាកម្មដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដទៃទៀត៖**

<b>សេវាដែលគម្រោងរបស់អ្នកជាទូទៅមិនធានារ៉ាប់រង (ពិនិត្យមើលឯកសារបណ្តាញធានារ៉ាប់រង ឬគម្រោងរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម និងបញ្ជីសេវាដែលមិនរាប់បញ្ចូលផ្សេងទៀត)។</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>ការថែទាំធ្មេញ (សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងកុមារ)</li> <li>ឧបករណ៍ជំនួយត្រចៀក</li> <li>ការថែទាំរយៈពេលវែង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ការថែទាំដែលមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅពេលធ្វើដំណើរទៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក។</li> <li>ការថែទាំដោយគីលានុប្បដ្ឋាកប្រចាំការជាឯកជន</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ការថែទាំជើងជាប្រចាំ</li> <li>កម្មវិធីសម្រកទម្ងន់</li> </ul>

<b>សេវាដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដទៃទៀត (ដែនកំណត់អាចនឹងអនុវត្តចំពោះសេវាទាំងនេះ។ នេះមិនមែនជាបញ្ជីពេញលេញទេ។ សូមមើលឯកសារគម្រោងរបស់អ្នក)។</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>ការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ - ណាត់ជួប 20 ដង/ឆ្នាំប្រតិទិនសម្រាប់ជំងឺ រលូស និងការឈឺរ៉ាំរ៉ៃ។</li> <li>ការវះកាត់សម្រកទម្ងន់ - មានសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ការមើលថែទាំការព្យាបាលជំងឺឆ្លងខ្លួន - ណាត់ជួប 20 ដង/ឆ្នាំប្រតិទិន។</li> <li>ការវះកាត់កែសម្ផស្ស - ការធានារ៉ាប់រងមានកម្រិតសូមមើលឯកសារគោលការណ៍ប្តូរសព្វថ្ងៃទៅកាន់លេខនៅលើកាតសម្គាល់របស់អ្នក។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ការព្យាបាលភាពគ្មានកូន - ត្រូវបានកម្រិតសម្រាប់ការពិគ្រោះ និងការព្យាបាលសម្រាប់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ។</li> <li>ការមើលថែទាំភ្នែកជាប្រចាំ (សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ) - ការធ្វើតេស្តភ្នែកជាប្រចាំ 1 ដង/12 ខែ។</li> </ul>

**សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការបន្តទទួលបានការធានារ៉ាប់រង៖** មានភ្នាក់ងារនានាដែលអាចជួយអ្នក ប្រសិនបើអ្នកចង់បន្តធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកបន្ទាប់ពីវាចប់។ ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងសម្រាប់ភ្នាក់ងារទាំងនេះគឺ៖

- សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកដើម្បីបន្តការធានារ៉ាប់រង សូមទាក់ទងមកក្រុមគម្រោងតាមលេខ 1 -800-370-4526។
- ប្រសិនបើការធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាគ្រូរបស់អ្នកអនុលោមតាម ERISA អ្នកក៏អាចទាក់ទងទៅរដ្ឋបាលសន្តិសុខអត្ថប្រយោជន៍និយោជិករបស់ក្រសួងការងារ (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) តាមរយៈលេខ 1-866-444-EBSA (3272) ឬ <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>

- សម្រាប់គម្រោងសុខភាពជាក្រុមរបស់រដ្ឋាភិបាលមិនមែនសហព័ន្ធ អ្នកក៏អាចទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ព័ត៌មានអ្នកប្រើប្រាស់ និងគ្រួសារពិនិត្យធានារ៉ាប់រង (Center for Consumer Information and Insurance Oversight) នៃក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិ (Department of Health and Human Services) តាមរយៈលេខ 1-877-267-2323 x61565 ឬ [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov)។
  - ប្រសិនបើការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកគឺជាគម្រោងវិហារគ្រិស្តសាសនា នោះគម្រោងវិហារគ្រិស្តសាសនាមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយវិធានធានារ៉ាប់រងបន្ត COBRA សហព័ន្ធឡើយ។ ប្រសិនបើការធានារ៉ាប់រងត្រូវបានធ្វើឡើង បុគ្គលនោះគួរទាក់ទងនិយ័តករធានារ៉ាប់រងប្រចាំរដ្ឋរបស់ពួកគេពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិលើការធានារ៉ាប់រងបន្តរបស់ពួកគេនៅក្រោមច្បាប់របស់រដ្ឋ។
- ជម្រើសការធានារ៉ាប់រងផ្សេងទៀតក៏អាចមានសម្រាប់អ្នកផងដែរ រួមទាំងការទិញធានារ៉ាប់រងបុគ្គលតាមរយៈផ្សារធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីផ្សារនេះ សូមចូលមើល [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-318-2596។

**សិទ្ធិបណ្តឹងសារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក៖** មានភ្នាក់ងាររង់ចាំជួយអ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានបណ្តឹងប្រឆាំងទៅនឹងគម្រោងរបស់អ្នកសម្រាប់ការបដិសេធការទាមទារសំណង។ ពាក្យបណ្តឹងនេះហៅថា បណ្តឹងសារទុក្ខ ឬ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក សូមមើលការពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលអ្នកនឹងទទួលបានសម្រាប់ការទាមទារសំណងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនោះ។ ឯកសារគម្រោងរបស់អ្នកក៏ផ្តល់នូវព័ត៌មានពេញលេញអំពីរបៀបដាក់បញ្ជូនការទាមទារសំណង បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់ហេតុផលណាមួយចំពោះគម្រោងរបស់អ្នក។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬជំនួយសូមទាក់ទងមកកាន់៖


- ប្រសិនបើការធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាក្រុមរបស់អ្នកអនុលោមតាម ERISA អ្នកអាចទាក់ទងទៅ Aetna ដោយផ្ទាល់ដោយហៅទូរសព្ទទៅលេខគតគិតថ្លៃនៅលើកាត ID Medical របស់អ្នក ឬដោយហៅទូរសព្ទទៅលេខទូរទៅរបស់យើងតាម 1-800-370-4526។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងរដ្ឋបាលសន្តិសុខអត្ថប្រយោជន៍និយោជិតរបស់ក្រសួងការងារ (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) តាមរយៈលេខ 1-866-444-EBSA (3272) ឬ <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>។
- សម្រាប់គម្រោងសុខភាពជាក្រុមរបស់រដ្ឋាភិបាលមិនមែនសហព័ន្ធ អ្នកក៏អាចទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ព័ត៌មានអ្នកប្រើប្រាស់ និងគ្រួសារពិនិត្យធានារ៉ាប់រង (Center for Consumer Information and Insurance Oversight) នៃក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិ (Department of Health and Human Services) តាមរយៈលេខ 1-877-267-2323 x61565 ឬ [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov)។
- បន្ថែមពីនេះ កម្មវិធីជំនួយអតិថិជនអ្នកប្រើប្រាស់អាចជួយអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបាន។ ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងមាននៅ៖ <http://www.aetna.com/individuals-families-health-insurance/rights-resources/complaints-grievances-appeals/index.html>។

**តើការធានារ៉ាប់រងនេះផ្តល់នូវការធានារ៉ាប់រងសំខាន់អប្បបរមាដែរឬទេ? បាទ/ចាស។**  
 ជាទូទៅ ការធានារ៉ាប់រងសំខាន់អប្បបរមាបញ្ចូលគម្រោង, ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលផ្តល់ជូនតាមរយៈផ្សារ ឬគោលការណ៍ផ្សារនីមួយៗ, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE និងការធានារ៉ាប់រងផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានប្រភេទការធានារ៉ាប់រងសំខាន់អប្បបរមាជាក់លាក់ អ្នកប្រហែលជាមិនមានសិទ្ធិទទួលបានឥណទានពន្ធបុព្វលាភរ៉ាប់រងឡើយ។

**តើគម្រោងនេះបំពេញតាមស្តង់ដារតម្លៃអប្បបរមាដែរឬទេ? បាទ/ចាស។**  
 ប្រសិនបើគម្រោងរបស់អ្នកមិនបំពេញតាមស្តង់ដារតម្លៃអប្បបរមាទេ នោះអ្នកប្រហែលជាមានសិទ្ធិទទួលបានឥណទានពន្ធបុព្វលាភរ៉ាប់រងដើម្បីជួយអ្នកបង់ប្រាក់លើគម្រោងតាមរយៈផ្សារ។

ដើម្បីមើលឧទាហរណ៍អំពីរបៀបដែលគម្រោងនេះអាចនឹងរ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយសម្រាប់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រកុំ សូមមើលផ្នែកបន្ទាប់

**អំពីឧទាហរណ៍នៃការធានារ៉ាប់រងទាំងនេះ៖**



**នេះមិនមែនជាឧបករណ៍ប៉ាន់ប្រមាណលើថ្លៃចំណាយទេ។** ការព្យាបាលដែលបានបង្ហាញនេះ គឺគ្រាន់តែជាឧទាហរណ៍អំពីរបៀបដែលគម្រោងនេះអាចនឹងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រប៉ុណ្ណោះ។

ថ្លៃចំណាយពិតប្រាកដរបស់អ្នកនឹងមានចំនួនខុសពីនេះ អាស្រ័យលើការថែទាំជាក់ស្តែងដែលអ្នកទទួលបាន កម្លៃដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកគិតថ្លៃ និងកត្តាជាច្រើនផ្សេងទៀត។ សូមផ្ដោតលើចំនួនទឹកប្រាក់នៃការបង់ថ្លៃចំណាយរួម (ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន និងសហធានារ៉ាប់រង) និងសេវាដែលមិនរាប់បញ្ចូលក្រោមគម្រោងនេះ។

សូមប្រើព័ត៌មាននេះដើម្បីប្រៀបធៀបចំណែកនៃថ្លៃចំណាយនានាដែលអ្នកអាចនឹងបង់នៅក្រោមគម្រោងសុខភាពផ្សេងៗ សូមកត់សម្គាល់ថាឧទាហរណ៍ក្នុងនៃការធានារ៉ាប់រងទាំងនេះគឺផ្អែកលើការធានារ៉ាប់រងតែលើខ្លួនឯងតែប៉ុណ្ណោះ។

<div> <b>Peg កំពុងតែមានថ្លៃពោះ</b>                      (9 ខែនៃការថែទាំមុនសម្រាល និងការសម្រាលកូននៅមន្ទីរពេទ្យក្នុងបណ្តាញ)                 </div>	<div> <b>ការគ្រប់គ្រងជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទ 2 របស់ Joe</b>                      (មួយឆ្នាំនៃការថែទាំក្នុងបណ្តាញជាប្រចាំនៃស្ថានភាពដែលគ្រប់គ្រងបានល្អ)                 </div>	<div> <b>ការបាក់ឆ្អឹងធម្មតារបស់ Mia</b>                      (ការជួបពិគ្រោះនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញ និងការថែទាំតាមដាន)                 </div>
<div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសរុបរបស់គម្រោង</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់គ្រូពេទ្យឯកទេស</div> <div>\$15</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់មន្ទីរពេទ្យ (មណ្ឌលថែទាំ)</div> <div>\$100</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនផ្សេងទៀត</div> <div>\$0</div> </div> </div>	<div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសរុបរបស់គម្រោង</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់គ្រូពេទ្យឯកទេស</div> <div>\$15</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់មន្ទីរពេទ្យ (មណ្ឌលថែទាំ)</div> <div>\$100</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនផ្សេងទៀត</div> <div>\$0</div> </div>	<div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុនសរុបរបស់គម្រោង</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់គ្រូពេទ្យឯកទេស</div> <div>\$15</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់មន្ទីរពេទ្យ (មណ្ឌលថែទាំ)</div> <div>\$100</div> </div> <div> <div>■ ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនផ្សេងទៀត</div> <div>\$0</div> </div>
<div> <p>ព្រឹត្តិការណ៍ឧទាហរណ៍ក្នុងនេះរួមបញ្ចូលសេវាដូចជា៖</p> <p>ការជួបពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេសនៅការិយាល័យ (ការថែទាំមុនសម្រាល)</p> <p>សេវាវិជ្ជាជីវៈសម្រាលកូន/ឆ្លងទន្លេ</p> <p>សេវាសម្រាលកូន/ឆ្លងទន្លេនៅមណ្ឌលថែទាំតេស្តរករោគវិនិច្ឆ័យ (អេកូ ការធ្វើតេស្តឈាម)</p> <p>ការជួបពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេស (ថ្នាំសន្លប់)</p> </div>	<div> <p>ព្រឹត្តិការណ៍ឧទាហរណ៍ក្នុងនេះរួមបញ្ចូលសេវាដូចជា៖</p> <p>ការជួបពិគ្រោះគ្រូពេទ្យថែទាំបឋមនៅការិយាល័យ (រួមមានការអប់រំអំពីជំងឺ)</p> <p>តេស្តរករោគវិនិច្ឆ័យ (ការធ្វើតេស្តឈាម)</p> <p>ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា</p> <p>សម្ភារៈសម្រាប់ជំងឺទឹកនោមផ្អែម (ឧបករណ៍ពិនិត្យជាតិស្ករ)</p> </div>	<div> <p>ព្រឹត្តិការណ៍ឧទាហរណ៍ក្នុងនេះរួមបញ្ចូលសេវាដូចជា៖</p> <p>ការថែទាំនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ (រួមមានគ្រឿងផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រ)</p> <p>តេស្តរករោគវិនិច្ឆ័យ (ថតកាំរស្មីអ៊ិច)</p> <p>គ្រឿងបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រប្រើបានយូរ (ឈើច្រក)</p> <p>សេវាស្ថានីតិសម្បទាឡើងវិញ (ការព្យាបាលដោយចលនា)</p> </div>
<div> <div> <div> <div> <div> <b>តម្លៃជាឧទាហរណ៍សរុប</b> </div> <div> <b>\$12,700</b> </div> </div> <div> <b>នៅក្នុងឧទាហរណ៍នេះ Peg នឹងបង់ថ្លៃចំនួន៖</b> </div> <div> <div> <div> <b>ការចូលរួមចំណែកបង់ថ្លៃចំណាយ</b> </div> <div> </div> </div> <div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន</div> <div>\$200</div> </div> <div> <div>សហធានារ៉ាប់រង</div> <div>\$0</div> </div> </div> <div> <b>អ្វីដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង</b> </div> <div> <div> <div>ដែនកំណត់ ឬការមិនរាប់បញ្ចូល</div> <div>\$60</div> </div> </div> <div> <b>ចំនួនសរុបដែល Peg នឹងបង់គឺ</b> </div> <div> <b>\$260</b> </div> </div> </div> </div></div>	<div> <div> <div> <div> <b>តម្លៃជាឧទាហរណ៍សរុប</b> </div> <div> <b>\$5,600</b> </div> </div> <div> <b>នៅក្នុងឧទាហរណ៍នេះ Joe នឹងបង់ថ្លៃចំនួន៖</b> </div> <div> <div> <div> <b>ការចូលរួមចំណែកបង់ថ្លៃចំណាយ</b> </div> <div> </div> </div> <div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន</div> <div>\$600</div> </div> <div> <div>សហធានារ៉ាប់រង</div> <div>\$0</div> </div> </div> <div> <b>អ្វីដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង</b> </div> <div> <div> <div>ដែនកំណត់ ឬការមិនរាប់បញ្ចូល</div> <div>\$20</div> </div> </div> <div> <b>ចំនួនសរុបដែល Joe នឹងបង់គឺ</b> </div> <div> <b>\$620</b> </div> </div> </div> </div>	<div> <div> <div> <div> <b>តម្លៃជាឧទាហរណ៍សរុប</b> </div> <div> <b>\$ 2,800</b> </div> </div> <div> <b>នៅក្នុងឧទាហរណ៍នេះ Mia នឹងបង់ថ្លៃចំនួន៖</b> </div> <div> <div> <div> <b>ការចូលរួមចំណែកបង់ថ្លៃចំណាយ</b> </div> <div> </div> </div> <div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយដែលត្រូវបង់ជាមុន</div> <div>\$0</div> </div> <div> <div>ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន</div> <div>\$500</div> </div> <div> <div>សហធានារ៉ាប់រង</div> <div>\$0</div> </div> </div> <div> <b>អ្វីដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង</b> </div> <div> <div> <div>ដែនកំណត់ ឬការមិនរាប់បញ្ចូល</div> <div>\$0</div> </div> </div> <div> <b>ចំនួនសរុបដែល Mia នឹងបង់គឺ</b> </div> <div> <b>\$500</b> </div> </div> </div> </div>

គម្រោងនឹងទទួលខុសត្រូវចំពោះថ្លៃចំណាយផ្សេងទៀតនៃសេវាឧទាហរណ៍ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទាំងនេះ។

**បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ**

ជនដែលប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាជំនួយប្រហែលជាមិនអាចមានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងការចូលមើលព័ត៌មានខាងក្រោមឡើយ។ សម្រាប់ជំនួយសូមទូរសព្ទមកកាន់ 1-800-370-4526។

**ទូរសព្ទឆ្លាតវៃ ឬថេប្លេត**

ដើម្បីមើលឯកសារពីទូរសព្ទឆ្លាតវៃ ឬថេប្លេតរបស់អ្នក ចាំបាច់ត្រូវមានកម្មវិធី WinZip ឥតគិតថ្លៃ។ ប្រហែលអាចរកបានពី App Store របស់អ្នក។

**ការមិនរើសអើង**

Aetna អនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋសហព័ន្ធជាធរមាន ហើយមិនរើសអើង ដកចេញ ឬប្រព្រឹត្តិចំពោះមនុស្សតាមបែបខុសគ្នាដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត ភេទ អាយុ ឬពិការភាព អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬទីនោះផ្លូវភេទឡើយ។

យើងផ្តល់ជំនួយ/សេវាដោយឥតគិតថ្លៃដល់ជនមានពិការភាព និងអ្នកដែលត្រូវការជំនួយផ្នែកភាសា។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ព័ត៌មានដែលបានសរសេរជាទម្រង់ដទៃទៀត ការបកប្រែ ឬសេវាកម្មផ្សេងៗ សូមហៅលេខនៅលើកាត ID របស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកជឿជាក់ថាយើងមិនបានផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬត្រូវបានរើសអើងដោយផ្អែកលើក្រុមការពារដែលបានកត់សម្គាល់ខាងលើ នោះអ្នកក៏អាចដាក់បណ្តឹងជាមួយអ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិពលរដ្ឋផងដែរតាមរយៈការទាក់ទង៖

Civil Rights Coordinator,  
P.O. Box 14462, Lexington, KY 40512 (អតិថិជន CA HMO៖ P.O. Box 24030, Fresno, CA 93779),  
1-800-648-7817, TTY៖ 711,  
ទូរសារ៖ 859-425-3379 (អតិថិជន CA HMO៖ 860-262-7705), CRCoordinator@aetna.com។

អ្នកក៏អាចដាក់បណ្តឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋជាមួយ ផ្នែកថវិកាវិទ្យាល័យសម្រាប់បណ្តឹងអំពីសិទ្ធិស៊ីវិលនៃក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សអាមេរិក (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights Complaint Portal) ដែលមានតាមរយៈ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ឬតាម៖ U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201 ឬតាមរយៈលេខ 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)។

Aetna គឺជាម៉ាកយីហៅដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ផលិតផល និងសេវាកម្មដែលត្រូវបានផ្តល់ដោយបណ្តាញក្រុមហ៊ុន Aetna មួយ ឬច្រើនក្រុម ដោយរួមបញ្ចូលទាំងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជីវិត Aetna និងបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់ក្រុមហ៊ុននេះ (Aetna)។

TTY: 711

## ជំនួយផ្នែកភាសា៖

To access language services at no cost to you, call 1-800-370-4526.

Albanian -	Për shërbime përkthimi falas për ju, telefononi 1-800-370-4526.
Amharic -	የቋንቋ አገልግሎቶችን ያለክፍያ ለማግኘት፣ በ 1-800-370-4526 ይደውሉ።
Arabic -	للحصول على الخدمات اللغوية دون أي تكلفة، الرجاء الاتصال على الرقم 1-800-370-4526
Armenian -	Անվճար լեզվական ծառայություններից օգտվելու համար զանգահարեք 1-800-370-4526 հեռախոսահամարով:
Bahasa Indonesia -	Untuk bantuan dalam bahasa Indonesia, silakan hubungi 1-800-370-4526 tanpa dikenakan biaya.
Bantu-Kirundi -	Kugira uronke serivisi z'indimi atakiguzi, hamagara 1-800-370-4526.
Bengali-Bangala -	আপনাকে বিনামূল্যে ভাষা পবিকষি পপকে হকয এই নম্বকি পেবযক ান েরুন: 1-800-370-4526।
Bisayan-Visayan -	Ngadto maakses ang mga serbisyo sa pinulongan alang libre, tawagan sa 1-800-370-4526.
Burmese -	သင့်အနေဖြင့် အခမဲ့စကားပြော မေးရပဲ ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများ ရရှိလိုလျှင် 1-800-370-4526 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။
Catalan -	Per accedir a serveis lingüístics sense cap cost per vostè, telefoni al 1-800-370-4526.
Chamorro -	Para un hago' i setbision lengguåhi ni dibåtde para hågu, ågang 1-800-370-4526.
Cherokee -	ᏍᏏᏉᏗ ᏍᏈᏃᏃᏗ ᏃᏍᏃᏃᏗ Ꮓ ᏃᏍᏃᏗ ᏃᏍᏃᏗᏗ ᏃᏍ, ᏃᏍᏃᏗᏗ 1-800-370-4526.
Chinese -	如欲使用免費語言服務，請致電 1-800-370-4526.
Choctaw -	Anumpa tohsholi I toksvli ya peh pilla ho ish I paya hinla, I paya 1-800-370-4526.
Cushite -	Tajaajiiloota afaanii garuu bilisaa ati argaachuuf,bilbili 1-800-370-4526.
Dutch -	Voor gratis toegang tot taaldiensten, bell 1-800-370-4526.
French -	Afin d'accéder aux services langagiers sans frais, composez le 1-800-370-4526.
French Creole -	Pou jwenn sèvis lang gratis, rele 1-800-370-4526.
German -	Um auf für Sie kostenlose Sprachdienstleistungen zuzugreifen, rufen Sie 1-800-370-4526 an.
Greek -	Για να επικοινωνήσετε χωρίς χρέωση με το κέντρο υποστήριξης πελατών στη γλώσσα σας, τηλεφωνήστε στον αριθμό 1-800-370-4526.
Gujarati -	તમારેકોઇ જાતના ખર્ચવિના ભાષાની સેવાઓની પહોંર માટે, કોલ કરો1-800-370-4526.



Hawaiian -	No ka wala‘au ‘ana me ka lawelawe ‘ōlelo e kahea aku i kēia helu kelepona 1-800-370-4526. Kāki ‘ole ‘ia kēia kōkua nei.
Hindi -	आपकेलिए बिना ककसी कीमत केभाषा सेवाओंका उपयोग करनेकेलिए, 1-800-370-4526 पर कॉल करें।
Hmong -	Xav tau kev pab txhais lus tsis muaj nqi them rau koj, hu 1-800-370-4526.
Igbo -	Iji nwetaòhèrè na ọrụ gasị asụsụ n'efu, kpọọ 1-800-370-4526
Ilocano -	Tapno maaksesyo dagiti serbisio maipapan iti pagsasao nga awan ti bayadanyo, tawagan ti 1-800-370-4526.
Indonesian -	Untuk mengakses layanan bahasa tanpa dikenakan biaya, hubungi 1-800-370-4526.
Italian -	Per accedere ai servizi linguistici, senza alcun costo per lei, chiami il numero 1-800-370-4526.
Japanese -	言語サービスを無料でご利用いただくには、1-800-370-4526 までお電話ください。
Karen -	လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်ကျိၣ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်လၢတအိၣ်ဒီးအပူၤလၢကဘၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ် ကိး 1-800-370-4526 တက့ၢ်.
Korean -	무료 언어 서비스를 이용하려면 1-800-370-4526 번으로 전화해 주십시오.
Kru-Bassa -	M̈ dyi wuḍu-dù kà kò dò bě dyi moú n̈ ní Pídyi ní, n̈í, dá nòbà nià kɛ: 1-800-370-4526
Kurdish -	بۆ دەسپێراگەشتن بە خزمەتگوزاری زمان بەبێ تێچوون بۆ تۆ، پەیوەندی بکە بە ژمارەی 1-800-370-4526
Laotian -	ເພື່ອເຂົ້າໃຊ້ການບໍລິການພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າຕໍ່ກັບທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາໄດ້ 1-800-370-4526
Marathi -	कोणत्याही शल्ुकालशवाय भाषा सेवा प्राप्त करण्यासाठी,, 1-800-370-4526 वर फोन करा.
Marshallese -	Nan etal nan jikin jiban ikijen Kajin ilo an ejelok onen nan kwe, kirlok 1-800-370-4526.
Micronesian-Pohnpeyan -	Pwehn alehdi sawas en lokaia kan ni sohte pweipwei, koahlih 1-800-370-4526.
Mon-Khmer, Cambodian -	ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មភាសាដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់លោកអ្នក សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-800-370-4526 ។
Navajo -	T'áá ni nizaad k'éhjí bee níká a'doowoł doo bááq̣h ílínígóó kojí' hólne' 1-800-370-4526.
Nepali -	निःशुल्क भाषा सेवा प्राप्त गर्न 1-800-370-4526 मा टेलिफोन गर्नुहोस् ।
Nilotic-Dinka -	Të koor yin weëř de thokic ke cîn wëu kor keek tēnɔŋ yin. Ke cɔl koc ye koc kuony ne nomba 1-800-370-4526.
Norwegian -	For tilgang til kostnadsfri språktjenester, ring 1-800-370-4526.
Pennsylvania Dutch -	Um Schprooch Services zu griege mitaus Koscht, ruff 1-800-370-4526.
Persian -	برای دسترسی به خدمات زبان به طور رایگان، با شماره 1-800-370-4526 تماس بگیرید .
Polish -	Aby uzyskać dostęp do bezpłatnych usług językowych proszę zadzwonoć 1-800-370-4526.
Portuguese -	Para acessar os serviços de idiomas sem custo para você, ligue para 1-800-370-4526.
Punjabi -	ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ, 1-800-370-4526 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।



Romanian -	Pentru a accesa gratuit serviciile de limbă, apălați 1-800-370-4526.
Russian -	Для того чтобы бесплатно получить помощь переводчика, позвоните по телефону 1-800-370-4526.
Samoan -	Mo le mauaina o auaunaga tau gagana e aunoa ma se totogi, vala'au le 1-800-370-4526.
Serbo-Croatian -	Za besplatne prevodilačke usluge pozovite 1-800-370-4526.
Spanish -	Para acceder a los servicios de idiomas sin costo, llame al 1-800-370-4526.
Sudanic-Fulfude -	Heeba a nasta jangirde djei wolde wola chede bo apelou lamba 1-800-370-4526.
Swahili -	Kupata huduma za lugha bila malipo kwako, piga 1-800-370-4526.
Syriac -	ܟܝܠܝܬܝܢܐ ܕܠܝܬܝܢܐ ܕܠܝܬܝܢܐ ܕܠܝܬܝܢܐ ܕܠܝܬܝܢܐ ܕܠܝܬܝܢܐ 1-800-370-4526
Tagalog -	Para ma-access ang mga serbisyo sa wika nang wala kayong babayaran, tumawag sa 1-800-370-4526.
Telugu -	మీరు భాష సేవలను ఉచితంగా అందుకునందుకు, 1-800-370-4526 కు కాల్ చేయండి.
Thai -	หากท่านต้องการเข้าถึงการบริการทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดโทร 1-800-370-4526.
Tongan -	Kapau 'oku ke fiema'u ta'etōtōngi 'a e ngaahi sēvesi kotoa pē he ngaahi lea kotoa, telefoni ki he 1-800-370-4526.
Trukese -	Ren omw kopwe angei aninisin eman chon awewei (ese kamo), kopwe kori 1-800-370-4526.
Turkish -	Sizin için ücretsiz dil hizmetlerine erişebilmek için, 1-800-370-4526 numarayı arayın.
Ukrainian -	Щоб отримати безкоштовний доступ до мовних послуг, задзвоніть за номером 1-800-370-4526.
Urdu -	بالقیمت زبان سے متعلقہ خدمات حاصل کرنے کے لیے ، 1-800-370-4526 پر بات کریں۔
Vietnamese -	Nếu quý vị muốn sử dụng miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi tới số 1-800-370-4526.
Yiddish -	1-800-370-4526 צו צוטריט שפראך באדינונגען אין קיין פרייז צו איר, רופן
Yoruba -	Lati wonú awon isẹ èdè l'ofẹ fun o, pe 1-800-370-4526.